

**OLYMPUS**<sup>®</sup>



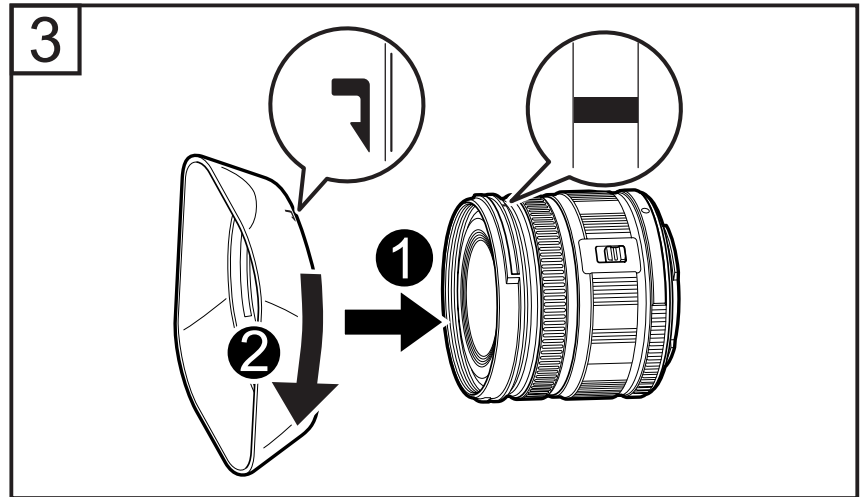
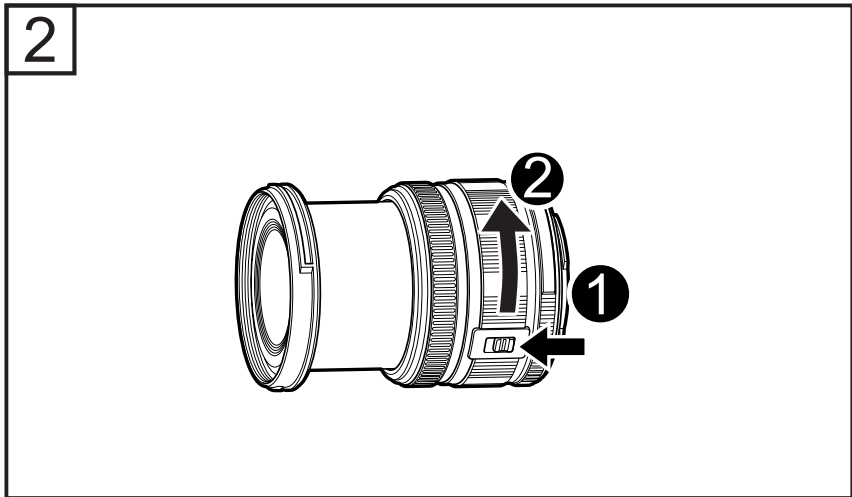
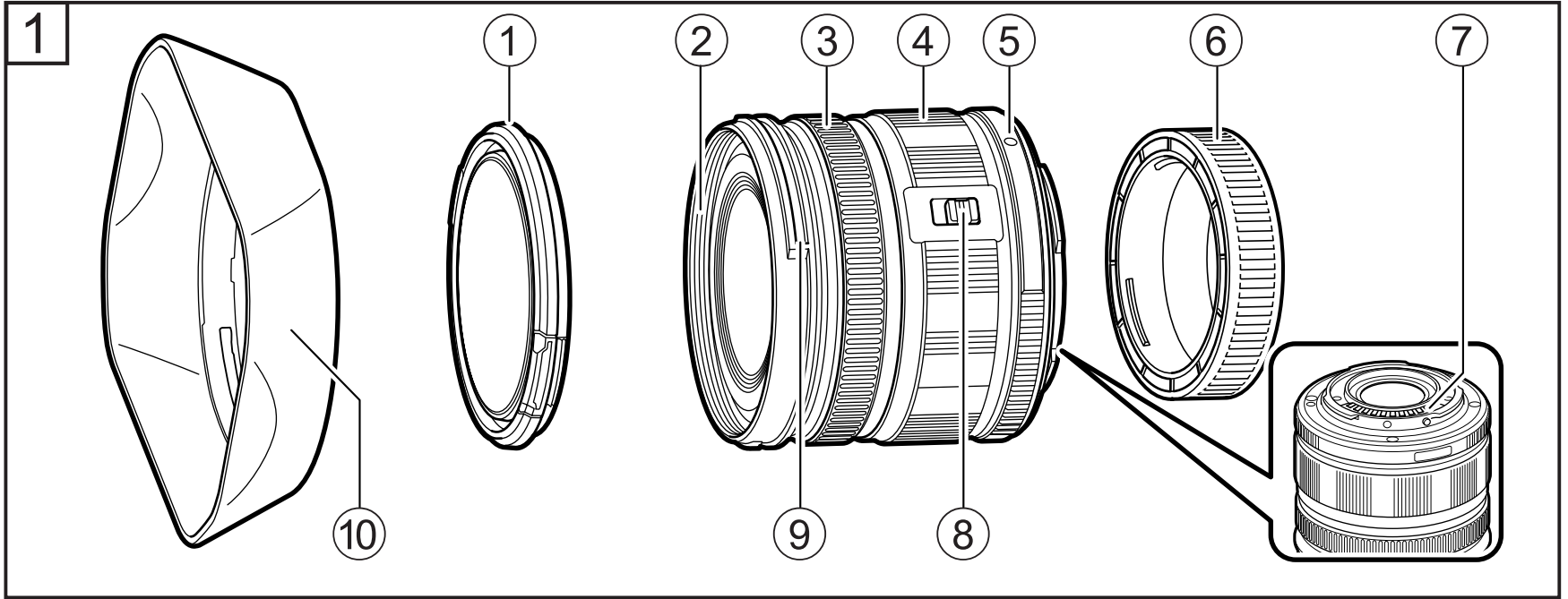
MICRO

*M. ZUIKO DIGITAL*

**ED9-18mm f4.0-5.6**



- 04 - **EN** INSTRUCTIONS
- 06 - **BG** ИНСТРУКЦИИ
- 08 - **CZ** NÁVOD K POUŽITÍ
- 10 - **DE** BEDIENUNGSANLEITUNG
- 12 - **DK** BETJENINGSVEJLEDNING
- 14 - **EE** JUHISED
- 16 - **ES** INSTRUCCIONES
- 18 - **FI** KÄYTTÖOHJEET
- 20 - **FR** MODE D'EMPLOI
- 22 - **GR** ΟΔΗΓΙΕΣ
- 24 - **HR** UPUTE
- 26 - **HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
- 28 - **IT** ISTRUZIONI
- 30 - **LT** INSTRUKCIJA
- 32 - **LV** NORĀDĪJUMI
- 34 - **NL** AANWIJZINGEN
- 36 - **NO** INSTRUKSJONER
- 38 - **PL** INSTRUKCJA
- 40 - **PT** INSTRUÇÕES
- 42 - **RO** INSTRUCȚIUNI
- 44 - **RS** UPUTSTVO ZA UPOTREBU
- 46 - **RU** ИНСТРУКЦИЯ
- 48 - **SE** BRUKSANVISNING
- 50 - **SI** NAVODILA
- 52 - **SK** NÁVOD NA POUŽITIE
- 54 - **TR** TALİMATLAR
- 56 - **UA** ІНСТРУКЦІЯ
- 58 - **AR** الإرشادات
- 60 - **PR** دفترچه راهنما



## EN INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing this Olympus product. To ensure your safety, please read this instruction manual before use, and keep it handy for future reference.

### Name of parts (Fig. [1])

- ① Front cap
- ② Filter mount thread
- ③ Focus ring
- ④ Zoom ring
- ⑤ Mount index
- ⑥ Rear cap
- ⑦ Electrical contacts
- ⑧ UNLOCK switch
- ⑨ Hood mount section
- ⑩ Lens hood (optional)

### Using the UNLOCK switch (Fig. [2])

To store the lens, turn the zoom ring (②) while pressing the UNLOCK switch in the direction of the arrow (①).

### Attaching the hood (Fig. [3])

### Notes on Shooting

- Edges of pictures may be cut off if more than one filter is used or if a thick filter is used.
- You cannot adjust the focus when the lens is retracted. Start shooting only after the lens is extended.

### Main Specifications

Mount	: Micro Four Thirds mount
Focal distance	: 9 – 18 mm (0.4 – 0.7 in.) (equivalent to 18 to 36 mm on a 35 mm camera)
Max. aperture	: f4.0 to f5.6
Image angle	: 100°– 62°
Lens configuration	: 8 groups, 12 lenses Multilayer film coating
Iris control	: f4.0 to f22
Shooting range	: 0.25 m (7.9 in.) to ∞ (infinite)
Focus adjustment	: AF/MF switching
Weight	: 155 g (5.5 oz.) (excluding hood and cap)
Dimensions	: Max. dia. Ø 56.5 (2.2 in.) × Overall length 49.5 mm (1.9 in.) (when retracted)

**OLYMPUS NORGE AS**

Postboks 119 Kjelsås, 0411 OSLO, Tel.: 23 00 50 50

**Olympus Belgium N.V.**

Boomsesteenweg 77, 2630 Aartselaar, Tel.: (03) 870 99 99

**Olympus Polska Sp. z o.o. - biuro**

Adres: Olympus Polska sp. z o.o. ul. Suwak 3, 02-676 Warszawa

Tel.: (22) 366 00 77, Faks: (22) 831 04 53

Naprawa produktów Olympus

Informacje dotyczące obsługi napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych

Olympus Polska udziela w dni powszednie w godzinach 8:30 - 16:30

Adres: Olympus Polska Sp. z o.o. Serwis - Dział Systemów Obrazowania

ul. Suwak 3, 02-676 Warszawa

Tel.: (22) 366 00 66, Faks: (22) 366 01 50

E-mail: serwis@olympus.pl, Internet: www.olympus.pl

**OLYMPUS PORTUGAL, SA**

Rua Prof. Orlando Ribeiro, 5 B Telheiras 1600-796 Lisboa

Tel: +351 217 543 280

**OLYMPUS ROMANIA**

Str. Academiei, nr. 39-41, sc. A, et. 4, sector 1,

Bucureşti, cod poştal 010013,

tel/fax: 0314100032

**ООО «ОЛИМПУС РУС»**

г. Москва ул. Электrozаводская, д. 27, корп. 8 тел.: +7 495 926 70 71

**OLYMPUS SVERIGE AB**

Pyramidvägen 5, 169 56 Solna, Sweden

Tel.: +46 8 7353400, Fax: +46 8 7353410

**OLYMPUS SLOVENIJA D.O.O.**

Baznikova 2, SI-1000 Ljubljana, Tel.: +386 1 236 33 20

**OLYMPUS SK SPOL. S R.O.**

Slovnaftská 102, 821 07 Bratislava, Tel.: +421 2 4920 9411

e-mail: info@olympus.sk, servis@olympus.sk

**OLYMPUS D.O.O. BEOGRAD**

Đorđa Stanojevića 12 (Office Park)

11070 Beograd, Srbija

Tel.: (011) 2222 914, Fax: (011) 2222 910

www.olympus.rs

**Olympus Türkiye Yetkili Teknik Servisi Datapro****Bilişim Hizmetleri San. ve Tic.A.Ş.**

Çağrı Merkezi, Tel:+90 (212) 331 04

<http://www.datapro.com.tr/>

**Olympus Türkiye**

Üretici Firma: OLYMPUS Europa Holding GMBH

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Almanya

Tel:+49 40 - 23 77 3-0/ Fax:+49 40 - 23 07 61

İthalatçı Firma: Olympus İstanbul Optik Ürünler Ticaret ve Servis A.Ş

Perdemsaç Plaza Bayar cad.Gülbahar sok. No:17

34742 Kozyatağı İstanbul,

Tel: +90 216 372 9393/ Fax:+90 216 372 1070,

turkey@olympus-europa.com

www.olympus.com.tr

EEE Yönetmeliğine Uygundur

**АВТОРИЗОВАНИ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ**

УКРАЇНА ТОВ «СОНІКО УКРАЇНА»,

м Київ, вул. Щусєва 10, тел. (044) 251-29-68

УКРАЇНА ТОВ «КРОК-ТТЦ», м Київ, пр-т

Маяковського 26, тел. (044) 459-42-55, 204-72-55

مرکز خدمات پس از فروش دوربینهای المپوس در ایران :

شرکت نیکسان آسیا

تهران - خیابان شهید بهشتی - بعد از خیابان پاکستان

پلاک ۲۳۷ - طبقه ۱ - واحد ۱

تلفکس : 88739103 - 88737353

e-mail: service@nixanasia.com

homepage: www.nixanasia.com

Lens hood mount : Bayonet  
Filter mount thread diameter : 52 mm (2.0 in.)

\* Specifications are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

### Precautions: Be Sure to Read the Following



#### Warnings: Safety Precautions

- Do not view the sun through the lens. It may cause blindness or vision impairment.
- Do not leave the lens without the cap. If solar light is converged through the lens, a fire may result.
- Do not point the camera lens at the sun. Sunlight will converge in the lens and focus inside the camera, possibly causing a malfunction or fire.

Micro Four Thirds and the Micro Four Thirds logo are trademarks or registered trademarks of OLYMPUS IMAGING Corporation in Japan, the United States, the countries of the European Union, and other countries.

For customers in Europe



The “CE” mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. CE-mark products are for sale in Europe.

#### • European Technical Customer Support

Please visit our homepage

<http://www.olympus-europa.com>

or call: Tel. 00800 - 67 10 83 00 (Toll-free)

+49 180 5 - 67 10 83 or

+49 40 - 237 73 4899 (Charged)

**OLYMPUS<sup>®</sup>**

---

© 2010 OLYMPUS IMAGING CORP.

VN595201  
Printed in China